

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

14 червня 2026 – Неділя 3-тя по Зісланні Св. Духа – Глас 2
June 14, 2026 – 3rd Sunday after Pentecost – Tone 2

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 15 червня Monday, June 15
8:00AM Особливе намірення Special Intention
Вівторок, 16 червня Tuesday, June 16
8:00AM За здоров'я Марії (ж. Родина) Health of Maria (Family)
Середа, 17 червня Wednesday, June 17
8:00AM Особливе намірення Special Intention
6:00PM *МОЛЕБЕНЬ до Господа Нашого Ісуса Христа* *MOLEBEN to Our Lord Jesus Christ*
Четвер, 18 червня Thursday, June 18
8:00AM † Ричард Томас Мейсон (ж. Наталка Гавдяк) † Richard Thomas Mason (Natalka Gawdiak)
П'ятниця, 19 червня Friday, June 19
9:30AM † Роберт Кейд – 10-а річниця (ж. род. Кейд) † Bob Cade – 10th Anniv. (Cade Family)
Субота, 20 червня Saturday, June 20
9:00AM † Ігор Максимець (ж. род. Максимець) † Igor Maksymets (Maksymets Family)
Неділя, 21 червня – 4-та по Зісланні Св. Духа Sunday, June 21 – 4th S. after Pentecost
9:00AM *Матері в Молитві* *Mothers in Prayer*
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 5:1-10 Gospel – Matt 6:22-33
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Rom 6:18-23 Gospel – Matt 8:5-13

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered in memory of † Robert Cade (by Mary Cade and Family).

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

HEALTH TALKS: Today, Dr. Michael Fulmes will speak to interested parishioners about Lyme Disease, after Liturgy. Please enjoy the information.

HOLY SPIRIT CEMETERY ANNUAL PILGRIMAGE in Hamptonburgh – TODAY, beginning with Pontifical Divine Liturgy at 10AM. Afterwards – Parastas at Main Cross and services at gravesites. Food & items will be available for purchase.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION (Bible Class): Thursday, June 18 at 6PM.

YARD SALE: Our Parish is hosting a Community Yard Sale on Saturday, Aug. 1 (9AM to 3PM). Vendors of all types who would like to sell items may contact Mary Panchyshyn or Maria Cade to reserve a space. See the flyers for details.

IT IS IMPORTANT TO REMEMBER that before and after the Divine Liturgy, silence should be maintained in the Church. The Church is the House of God, and therefore one should not disturb the concentration of the faithful who are praying.

FREE BOOKS: There are free books in the undercroft on the pew as you enter by the rear door. Please browse and take as many as you like. Also, if you're need of large boxes, see Fr. Ivan or a trustee, as we have many available.

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention. You may drop your intention envelope in the collection basket.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Liturgy in Church.

We live-stream our Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> & www.facebook.com/HTUCCNY

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 5, 1-10 Євангеліє – Мт. 6, 22-33
Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Рим. 6, 18-23 Євангеліє – Мт. 8, 5-13

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Роберта Кейд (ж. Марійка Кейд з род.).

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

СКРИНЬКА ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

РОЗМОВА ПРО ЗДОРОВ'Я: Сьогодні після Літургії (для всіх бажаючих), д-р Михайло Фульмес поговорить з парафіянами про хворобу Лайма.

РІЧНА ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ПРОЩА НА ЦВИНТАРІ Св ДУХА – сьогодні. Архиерейська Божественна Літургія о 10:00. Відтак Парастас та Панахиди на приватних могилах. Біля головного шатра можна буде закупити квіти, свічки, і т.п., та й українські харчі, каву і солодке.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: у четвер о год. 6PM.

ФЕСТИВАЛЬ «ЛЕМКІВСЬКА ВАТРА» – відбудеться на Оселі СУМ в суботу, 27 червня. Всі запрошені!

ЯРМАРОК – у суботу, 1 серпня, наша парафія проведе громадський ярмарок (community yard sale) з 9:00 до 3:00 на території нашої церкви. Продавці можуть звертатися до п. Марійки Панчишин або п. Марійки Кейд. Більш детальну інформацію знайдете на летючках, розміщених у церкві.

ПОШУК ПРАЦІВНИКІВ – СУМівська Оселя «Карпати» шукає працівників – жінок та мужчин – на таборовий сезон. Тел. для довідок: 845-647-7230.

ВАЖЛИВО ПАМ'ЯТАТИ, що до і після Св. Літургії слід зберігати тишину в Церкві. Церква – це Дім Божий, тому не можна порушувати зосередженість вірних, які моляться.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ: У нас ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше особливе намірення. Ви можете зателефонувати до парафіяльної канцелярії або кинути конверти з наміреннями у кошик для збірки.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

June 21 – Sawchuk Fam July 5 – Krasnyanik Fam
June 28 – Stasinchuk Fam July 12 – Konyk Fam

МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!

CONTINUE TO PRAY FOR PEACE IN UKRAINE!



Financial Recap – 06/07/2026

Cash Offerings	\$ 134.00
Envelope Offerings	720.00
Live Stream	100.00
Poor	11.00
Candles	90.00
Coffee	139.00
Easter Offering	20.00
Good Friday	10.00
Wedding Donation	200.00
Church Donations	350.00
Praznyk Luncheon	50.00
Varenyky Sales	40.00

Total Contributions: \$1,864.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary